

**ESPACE MEYER ZAFRA**



**YAACOV AGAM**

11.03.2023 - 06.05.2023  
4 rue Malher, 75004 Paris

# YAACOV AGAM

03.11.2023 - 05.06.2023

Espace Meyer Zafra is pleased to announce an exhibition dedicated to the innovative work of Yaacov Agam. From March 11 to May 06, 2023, the exhibition will bring together paintings and sculptures from the 1960s to the 2000s.

In 1980, the famous Italian art critic, Giulio Carlo Argan referred to the work of the Israeli artist: «Agam's oeuvre is certainly one of the outstanding phenomena of European artistic culture since the Second World War.».

Painter, sculptor, graphic designer, videographer, Yaacov Agam explores all the mediums at his disposal in order to introduce the fourth dimension into art, that of time combined with movement.

“[My] works [...] reflect the efforts I have made to go beyond the limits of expression which until now have given the pictorial event an ineluctably frozen character. I have endeavored, in fact, to create a painting existing not only in space, but also in the time where it develops and evolves, thus producing a predictable infinity of plastic situations arising from each other and whose successive appearances and disappearances provide ever-renewed revelations. The introduction of the dimension of time, duration and continuity into the pictorial event allows us to penetrate more deeply into the essence of a work which, despite (or rather because of) its external transformations, even better retains its organic unity and its unalterable inner identity. ».

- Yaakov Agam

The strict process that Agam adopts in his work is found in all of his works throughout his artistic career. It is impossible to distinguish a particular phase of its activity without considering the development of the whole. During his first personal exhibition at the Craven Gallery in 1953, Agam inaugurated his first «transformable paintings». The individual wooden elements can be moved in relation to each other by being displaced around the wooden surface. There is a constant interplay between the background, which literally acts as a support, and the protruding forms, which resolve into different overall images depending on the viewer's activity. On the occasion of our exhibition, we will have the pleasure of presenting the work *Homage to an Assemblage Mouvant* (2006), a notorious example of his «transformable paintings».

ESPACE MEYER ZAFRA

4 rue Malher, Paris 4

Open from Tuesday to Saturday from 11h to 19h

From the end of the 1950s, Agam began his relief work; work mixing pictorial and sculptural approaches. The surfaces of these paintings are constituted in parallel triangular reliefs upon which different themes are painted. Agam explains: «I end up painting as many as eight distinct paintings in the same work : they can be seen integrated into one another if you are stationed directly in front of the painting, and they can be seen separating and recomposing themselves in turn when you move toward the right or toward the left.». On the occasion of this exhibition, we will have the pleasure of presenting 4 small paintings, *Spiral Oval* (1966), *End to continuity* (1970), *Red Movement* (1962), *Untitled* (1969), produced with absolutely incredible precision, as well as only two important paintings, *Two* (1973-1975) and *Metzulot* (1980-2007).

His painted or sculpted works, always in the process of becoming, favor form and color in movement over the static and the frozen and associate the spectator with the work of creation. Former Salomon R. Guggenheim Foundation Director Thomas M. Messer describes this: “Multi-faced reality projections are Agam's search and attainment. He proceeds from certain basic assumptions holding that : reality is hidden beneath appearances and is in that sense «abstract» ; that while it may be total in the divine view, it remains fragmented and changeable to mortals ; that perceptible reality fragments may be in simultaneous, parallel, overlapping, harmonic or contrapuntal evidence ; that reality is perceivable not as static material by as moving, kinetic energy ; and that visibility and reality maintain a mutative ratio to each other».

Within this exhibition, the experience of the viewer takes a prominent place in the creation of the work. Through movement or manual action, the viewer is invited to participate fully in the experience of the work.

# YAACOV AGAM

11.03.2023 - 06.05.2023

Espace Meyer Zafra a le plaisir d'annoncer une exposition consacrée à l'œuvre innovante de Yaacov Agam. Du 11 mars au 06 Mai 2023, l'exposition réunira des peintures et des sculptures des années 1960 aux années 2000.

En 1980, le célèbre critique d'art italien, Giulio Carlo Argan évoquait le travail de l'artiste israélien : « L'œuvre artistique d'Agam est certainement l'un des phénomènes marquants de la culture artistique européenne depuis la Seconde Guerre mondiale. ».

Peintre, sculpteur, graphiste, vidéaste, Yaacov Agam explore l'ensemble des médiums à sa disposition afin d'introduire la quatrième dimension dans l'art, celui du temps combiné au mouvement.

« [Mes] œuvres [...] reflètent les efforts que j'ai accomplis pour dépasser les limites de l'expression qui donnaient jusqu'à présent à l'événement pictural un caractère inéluctablement figé. Je me suis efforcé en effet, de créer une peinture existant non seulement dans l'espace, mais aussi dans le temps où elle se développe et évolue, produisant ainsi une infinité prévisible de situation plastique découlant les unes des autres et dont les apparitions et disparitions successives ménagent des révélations toujours renouvelées. L'introduction de la dimension du temps, de la durée et de la continuité dans l'événement pictural nous permet de pénétrer plus profondément l'essence d'une œuvre qui, malgré (ou plutôt à cause de) ses transformations extérieures, ne conserve que mieux son unité organique et son identité intérieure inaltérable. ».

- Yaacov Agam

Le processus strict qu'Agam adopte dans son travail se retrouve dans l'ensemble de ses œuvres au fil de sa carrière artistique. Il est impossible de distinguer une phase particulière de son activité sans envisager le développement de l'ensemble. Lors de sa première exposition personnelle à la Galerie Craven en 1953, Agam inaugure ses premières « peintures transformables ». Les différents éléments en bois peuvent être déplacés les uns par rapport aux autres en étant déplacés autour de la surface en bois. Il y a un jeu constant entre le fond, qui fait littéralement office de support, et les formes en saillie, qui se résolvent en images d'ensemble différentes selon l'activité du spectateur. A l'occasion de notre exposition, nous aurons le plaisir de présenter l'œuvre *Homage to*

ESPACE MEYER ZAFRA

4 rue Malher, Paris 4

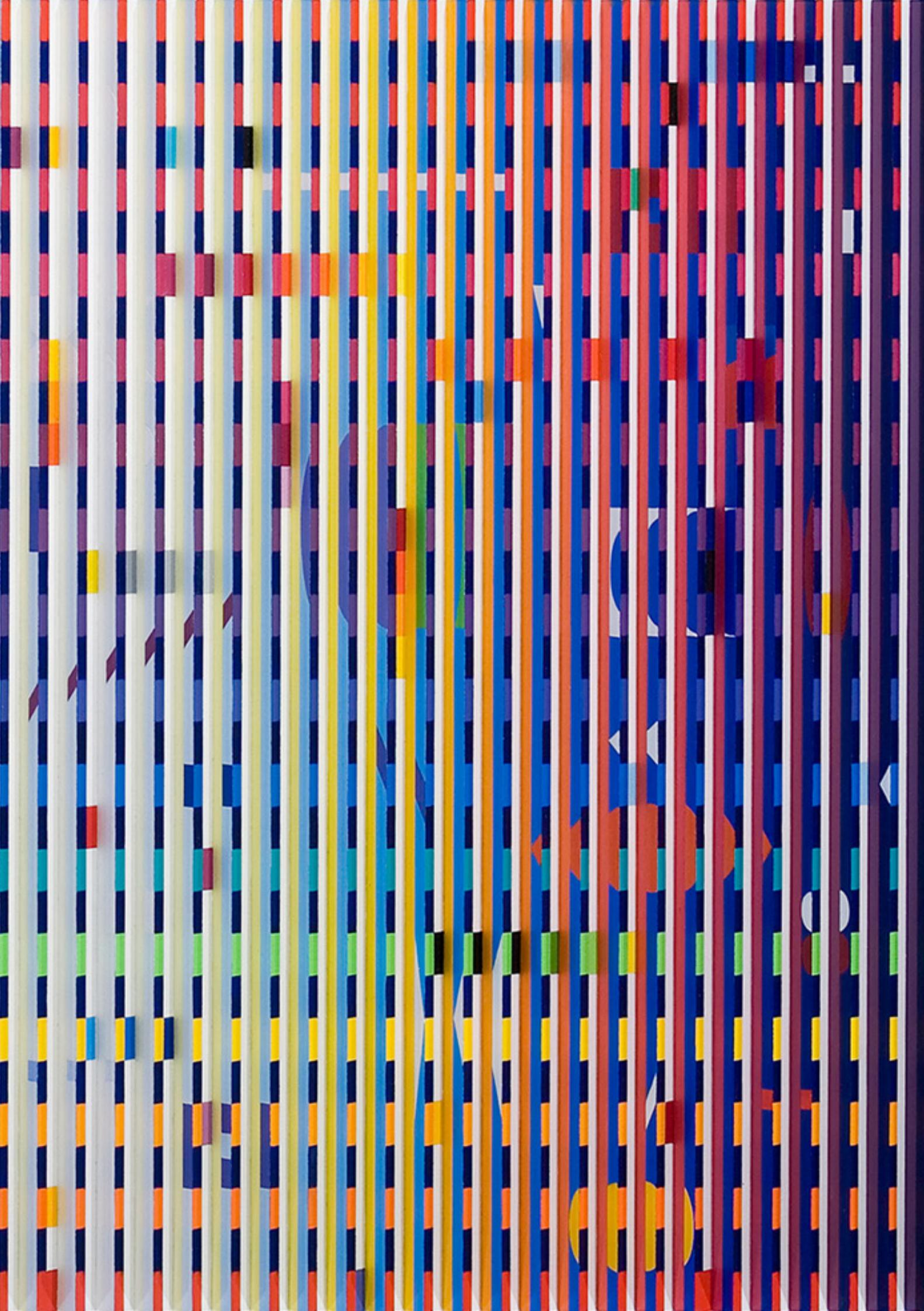
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 19h

*an Assemblage Mouvant* (2006), exemple notoire de ses « peintures transformables ».

Dès la fin des années 1950, Agam débute son travail de reliefs ; œuvre mêlant les approches picturales et sculpturales. Les surfaces de ces peintures sont constituées de reliefs triangulaires parallèles sur lesquels sont peints différents thèmes. Agam explique « Je finis par peindre jusqu'à huit tableaux distincts dans une même œuvre : on les voit intégrés les uns dans les autres si on se place directement devant le tableau, et on les voit se séparer et se recomposer tour à tour quand on se déplace vers la droite ou vers la gauche. ». À l'occasion de cette exposition, nous aurons le plaisir de présenter 4 petites peintures, *Spiral Oval* (1966), *End to continuity* (1970), *Red Movement* (1962), *Untitled* (1969), réalisées avec une précision absolument incroyable, ainsi que deux peintures importantes, *Two* (1973-1975) et *Metzulot* (1980-2007).

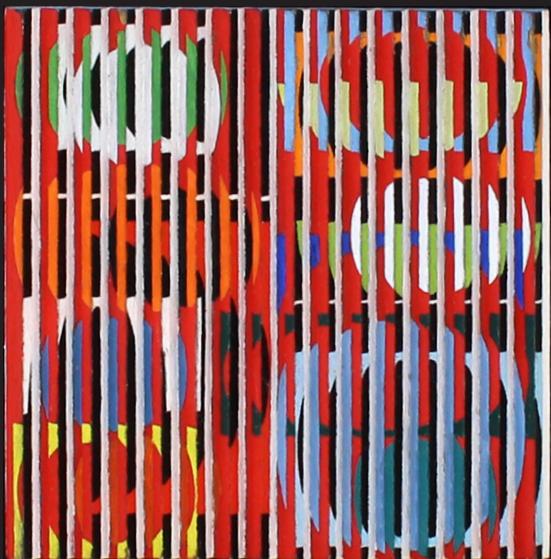
Ses œuvres peintes ou sculptées, toujours en devenir, privilégient la forme et la couleur en mouvement sur le statique et le figé et associent le spectateur à l'œuvre de la création. L'ancien directeur du Solomon R. Guggenheim Foundation, Thomas M. Messer décrit cela : « Les projections de réalité à multiples facettes sont la recherche et l'accomplissement d'Agam. Il part de certains postulats de base selon lesquels : la réalité est cachée sous les apparences et est en ce sens « abstraite » ; que s'il peut être total dans la vision divine, il reste fragmenté et modifiable pour les mortels ; que des fragments de réalité perceptibles peuvent être en évidence simultanée, parallèle, imbriquée, harmonique ou contrapuntique ; que la réalité n'est pas perceptible en tant que matière statique par une énergie cinétique en mouvement ; et que visibilité et réalité maintiennent un rapport mutatif l'un par rapport à l'autre ».

Au sein de cette exposition, l'expérience du spectateur prend une place prépondérante dans la création de l'œuvre. Par le mouvement ou par l'action manuelle, le spectateur est invité à participer pleinement au vécu de l'œuvre.

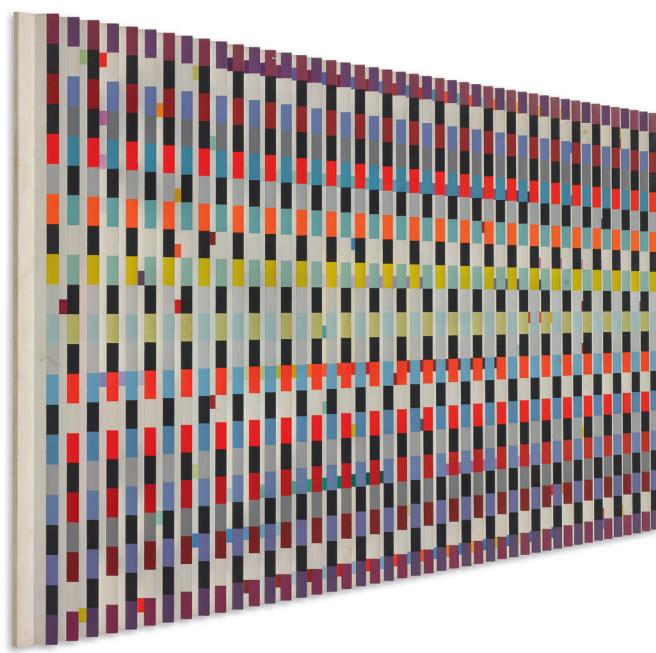
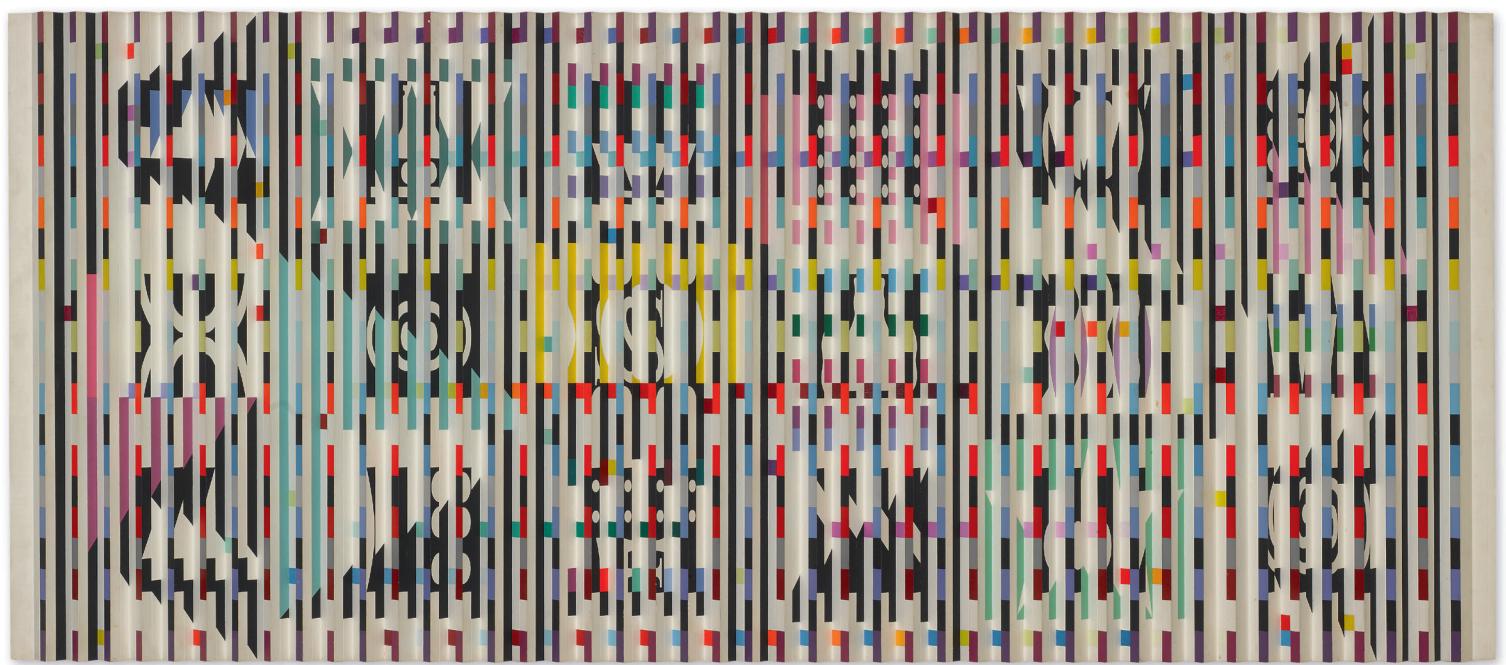




Yaacov Agam  
Metzulot, 1980-2007, 40 x 54 cm (15,7 x 19,7 in)  
Oil on aluminum and wood  
Courtesy Espace Meyer Zafra & Artist © ADAGP



Yaacov Agam  
Red Movement, 1962, 8 x 8 cm (3,2 x 3,2 in)  
Oil on aluminum  
Courtesy Espace Meyer Zafra & Artist © ADAGP



Yaacov Agam  
Tout, 1973-1975, 78 x 175 cm (30,7 x 68,9 in)  
Oil on wood  
Courtesy Espace Meyer Zafra & Artist © ADAGP



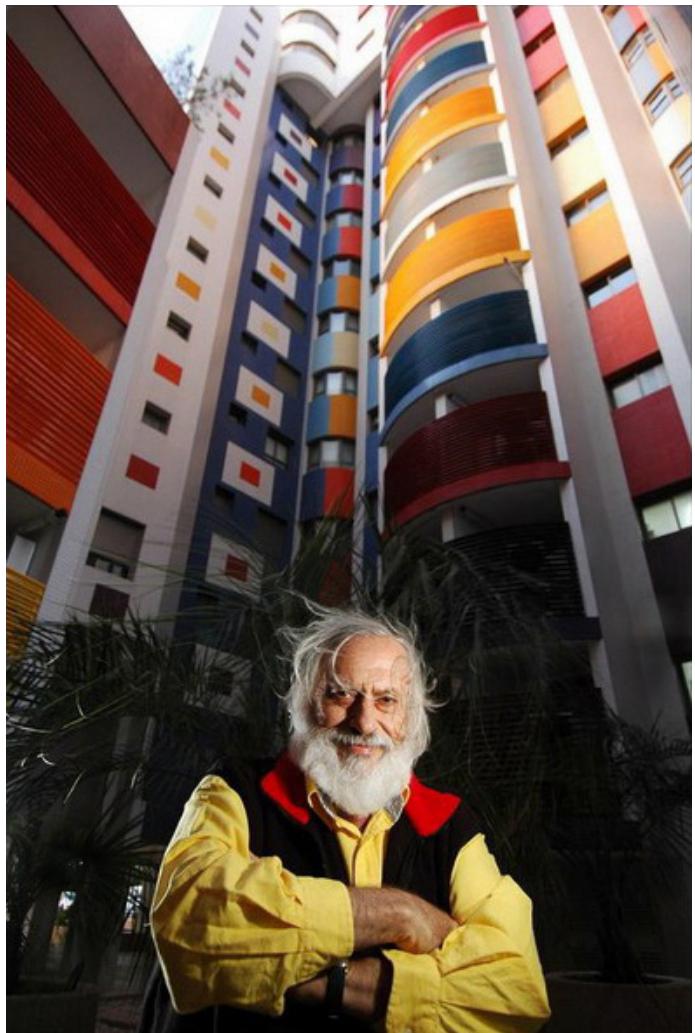


Yaacov Agam is an internationally renowned painter and sculptor and one of the founding fathers of kinetic art. His first solo exhibition in 1953 at the Craven Gallery is at the same time the first kinetic exhibition in the history of art. Based in Paris from that date, he met artists Brancusi, Fernand Leger, Auguste Herbin, André Breton and Max Ernst.

In February 2010 an exhibition was opened at the Tinguely museum in Basel, Switzerland, in tribute to the legendary one that took place in Paris in 1955: *The Movement*. This exhibition, which included the Venezuelan Jesus Soto (1923-2005), the Belgian Pol Bury 1922-2005), the Swiss Jean Tinguely (1925-1991), the Hungarian Victor Vasarely (1906-1997), the Danish Robert Jacobson ( 1912-1993), but also Marcel Duchamp and Alexandre Calder, was at the origin of the foundation of the kinetic movement in Paris that year.

In 1965, ten years after this founding exhibition, the exhibitions «Light and Movement» and «The Responsive Eye» were held respectively at the Kunsthalle Bern and the Museum of Modern Art (MOMA) in New York. The international fame of Agam increases considerably as a result of these exhibitions in particular through his retrospective *Beyond the visible* which took place in 1980 at the Solomon-R.-Guggenheim Museum.. Movement, color, music and time are at the center of his work.

Agam introduced into art the fourth dimension, that of time allied to movement. His painted or sculpted works, always in the making, favor the shape and the color in motion on the static and the frozen and associate the spectator with the work of the creation.



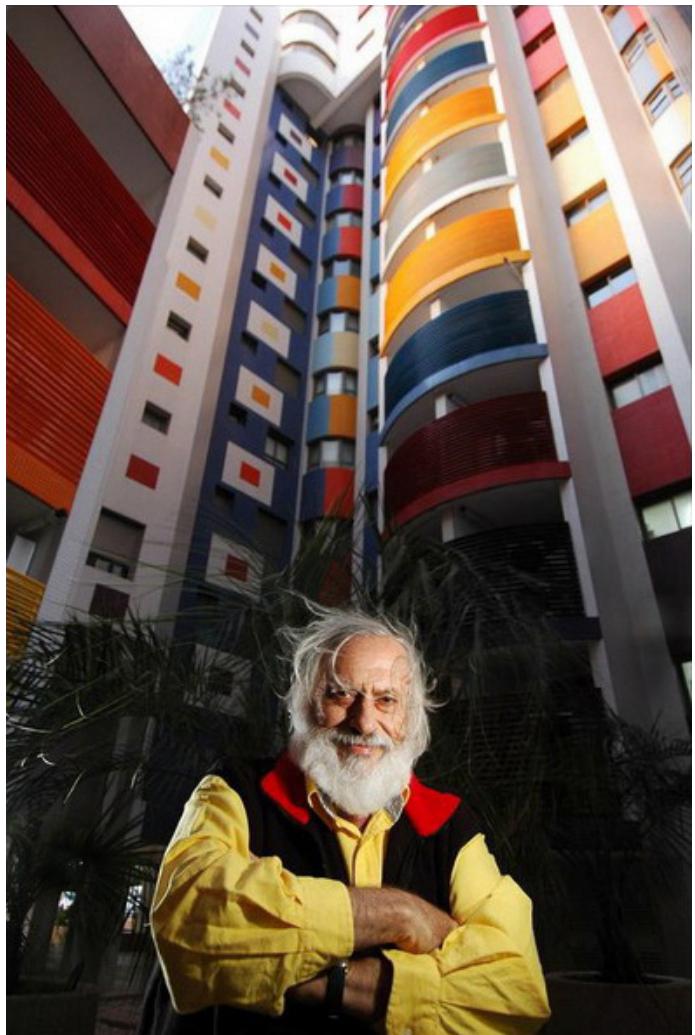
Yaacov Agam in front of one of the buildings of Tel Baruch  
Photo: Edward Kaprov © ADAGP

Yaacov Agam est un peintre et sculpteur de renommée internationale et l'un des pères fondateurs de l'art cinétique. Sa première exposition personnelle en 1953 à la Craven Gallery est en même temps la première exposition cinétique de l'histoire de l'art. Installé à Paris à partir de cette date, il rencontre les artistes Brancusi, Fernand Léger, Auguste Herbin, André Breton et Max Ernst.

En février 2010, une exposition est inaugurée au musée Tinguely de Bâle, en Suisse, en hommage à celle mythique qui eut lieu à Paris en 1955 : *Le Mouvement*. Cette exposition, qui comprenait le Vénézuélien Jesus Soto (1923-2005), le Belge Pol Bury 1922-2005), le Suisse Jean Tinguely (1925-1991), le Hongrois Victor Vasarely (1906-1997), le Danois Robert Jacobson (1912 -1993), mais aussi Marcel Duchamp et Alexandre Calder, est à l'origine de la fondation du mouvement cinétique à Paris cette année-là.

En 1965, dix ans après cette exposition fondatrice, les expositions *Light and Movement* et *The Responsive Eye* se tiennent respectivement à la Kunsthalle Bern et au Museum of Modern Art (MOMA) de New York. La renommée internationale d'Agam s'accroît considérablement à la suite de ces expositions notamment à travers sa rétrospective *Beyond the Visible* qui a eu lieu en 1980 au Musée Solomon-R.-Guggenheim. Le mouvement, la couleur, la musique et le temps sont au centre de son travail.

Agam introduit dans l'art la quatrième dimension, celle du temps alliée au mouvement. Ses œuvres peintes ou sculptées, toujours en devenir, privilégient la forme et la couleur en mouvement sur le statique et le figé et associent le spectateur à l'œuvre de la création.



Yaacov Agam devant un des bâtiments de Tel Baruch  
Photo: Edward Kaprov © ADAGP

# ESPACE MEYER ZAFRA

ESPACE MEYER ZAFRA  
4 rue Malher, 75004, Paris

For further informations / Pour plus d'informations : [contact@espace-zafra.com](mailto:contact@espace-zafra.com)

Press / Presse : Romaric Ledroit : [r.ledroit@espace-zafra.com](mailto:r.ledroit@espace-zafra.com)  
+33 6 71 28 44 86